Oralia

Analisis del discurso oral

SEPARATA

BIBLIOGRAFÍA SOBRE EL ESPAÑOL HABLADO. AÑO 1999

LUIS CORTÉS RODRÍGUEZ
Universidad de Almería

Esta bibliografía abarca los trabajos fechados en 1999, así como aquellos que aunque publicados en 1998 no pudieron ofrecerse en nuestra entrega anterior. Los niveles y aspectos serán los mismos que ya explicamos en el primer volumen.

ÍNDICE TEMÁTICO

- a 123
- a lo mejor 21
- (a)bajo 31
- acá 169
- actitud y lenguaje
 - de los mexicanos 177
 - e ideología educativa 164
 - en Arequipa 125
 - en Cataluña 42, 275, 276
 - en comunidades de habla hispánicas 34, 100
 - en el País Vasco 100, 161
 - en España y México 147
 - en Extremadura 239
 - en Puerto Rico 23, 254
 - en Valencia 119
- ada 26
- adjetivo 82
 - calificativo en el habla popular de Córdoba 273
 - demonstrativo 225
- adquisición 75
 - análisis del discurso 86
 - aspectos verbales 203
 - construcción del paisaje 35
 - estrategias de productividad morfológica 25
- interacción verbal y cognición 232
- interrogación indirecta 5
- marcadores del discurso 13
- proposiciones relativas 54
- adverbio
 - acá y allá 169
 - ahí 248
 - ahí/allí 248
 - allí 248
 - a lo mejor 21
 - aquí 165
 - marcador aspectual 189
 - sólo 145
 - ya 189
- análisis de la conversación
 - aspectos teóricos 2, 50, 133
 - conversación y retórica 2
 - creación de locuciones 234
 - invitación/respuesta 104a
 - hilo del discurso 282
 - «imagen positiva» vs. «imagen negativa» 43, 44
 - repetición 91
 - risa 61
 - turnos de habla 137, 250
- análisis del discurso
 - agradabilidad y desagradabilidad 260

- aspectos teóricos 1, 11, 50, 167
 conectores conjuntivos 58
 diálogo y burocracia 286
 discurso referido 241
 en discursos argumentativos 4, 52
 en discursos coloniales 228
 en discursos comerciales 227
 en discursos de regateos 218
 en discursos discriminatorios 20, 155, 157
 en discursos en el aula 121
 en discursos humanitarios 201
 en discursos narrativos 52
 en discursos pedagógicos 18, 60
 en discursos penales 220
 en discursos políticos 24, 36a, 37, 93, 94, 157, 239, 290
 en discursos radiofónicos 15, 281
 en discursos televisivos 15, 281, 288
 en discusiones entre estudiantes 291
 en el discurso de los chistes 278
 enunciados parentéticos 102
 estado y poder 237
 estilo directo e indirecto 274
 estrategias de acuerdo/desacuerdo 113
 estrategias discursivas 12
 estrategias en el préstamo 264
 expresiones definidas 46
 expresiones indefinidas 23, 47
 malentendido en el discurso 269
 operadores de refuerzo 233
 repetición 32
 y enseñanza 156
aquí 165
 argumentación
 en las organizaciones 4
 artículo
 neutro 272
 atenuación
como 193
 elusión e insinuación 221
 en el español de Chile 221
 bibliografía 22, 76
 bilingüismo
 en comunidades de habla hispánicas 34, 100, 142
bueno 251
 clítico
 construcción intensiva 266
 en el español de los Andes 240
 en el habla de Caracas 206
 leísmo 148
 orden de palabras 152
 y cambio de registro 265
 cohesión
 recursos coloquiales 97
como 193
¿Cómo quieres que te lo diga? 150a
 comunicación no verbal
 aspectos kinésicos 215, 216, 217
 expresión facial 60
 gesto 56
 introducción 258
 postura 56
 risa 61
 silencios 216, 217
 concordancia
 en el español de Los Ángeles 199
 en el español de México 255
 y variación sintáctica 255
 condicionalidad
 construcciones introducidas con *si* 171
 conectores 45, 58, 75, 214
 contextuales 112
 en el español de Bermeo 95
 frente a otras categorías del habla 213
pues 103
que 212, 214
 construcciones
 progresivas 224
 contacto de lenguas
 escolar mapuche 72
 español y catalán 30
 español y portugués 127
 español y rumano 88
 español y valenciano 31
 morfosintaxis del español paraguayo 64
 niños bilingües 45
 el español haitiano en Cuba 194
 en el ámbito hispánico 236
 en el español andino 292
 en Puerto Rico 224
 español y alemán 165

- español y catalán 33
 español y quechua 293
 español/alemán 183
 fraseología argentina y española 290
 variedad no estándar 123
 castellano y aragonés 71
 eficiencia comunicativa 43
 entonación 71
 español e inglés 54
 español, inglés y alemán 203
 español peninsular y español de Ecuador 210, español y polaco 259, español y catalán 28
 formas de tratamiento 259
 marcadores del discurso 28
 contexto
 y evento verbal 139
 corpus orales
 aspectos teóricos 17, 18, 19, 179
 bilingües 143
 contraste, comparación y contacto 143
 estándares de anotación 207
 transcripción y codificación 146, 208, 226
 y computación 118
 cortesía 132
 en concursos televisivos 78
 en el discurso oral 260
 en la «Segunda Celestina» 134
 en regateos de ferias rurales 218
 español pensinsular vs español del Ecuador 210
 frente a descortesía 260
 modelo de Brown y Levinson 53
 traducción 150
de 245
 deixis
ahora 252
 dequeísmo 245
 diminutivo
 en Bogotá 184
 en Caracas 184
 en el habla culta de San Juan 131
 en Madrid 184
 discurso
 referido 241
 y retórica 2
 duplicación
 de objetos clíticos 152
 de sintagmas nominales 200
 elipsis 181
 emotividad 40
 énfasis
 a través del clítico 266
 con la forma *es que* 129
 operadores de refuerzo 233
 entonación
 análisis sociolingüístico de la voz 115
 aspectos generales 7
 claves prosódicas demarcativas 136
 contraste de lenguas 71
 en Canarias 87
 en el dialecto «maracucho» 62
 en el español de Alcalá de Henares 178
 en el español de Buenos Aires 263
 en el español de Cuba 110
 en enunciados interrogativos 178
 jerarquías prosódicas 262
 procedimientos de demarcación 137
 tiempo y ritmo 9
 enunciados
 parentéticos 102
es que 129
 español hablado
 aspectos teórico-metodológicos 139, 180, 195, 261
 bibliografía 22, 76
 en las gramáticas del Siglo de Oro 244
 en Paraguay 64
 en Puerto Rico 187
 expresiones definidas 23, 46, 47
 reconocimiento 96
 y enseñanza 5, 18, 25, 75, 77, 86, 156, 159, 168, 188, 271
 español hablado en
 Alcalá de Henares 178
 Alicante 17
 América 197
 Argentina 41
 Bermeo 95
 Bogotá 184, 195
 Buenos Aires 80
 Canarias 87

- Caracas 184, 206, 248, 256, 267, 289
 Chile 65, 73
 ciudad de Lleida 55
 Córdoba 272
 Cuba 110, 194
 el Caribe 172, 202
 Estados Unidos 173, 174
 Jujuy 79
 Las Palmas de Gran Canaria 209, 268
 Los Andes 240, 292, 293
 Los Ángeles 199, 200
 Madrid 184
 medios de comunicación 229
 México 68, 90, 105, 255, 266, 274
 Montevideo 148
 Puente Genil 225
 Puerto Rico 224
 Región Andina de Bolivia 182
 Río de la Plata 189, 205
 San Juan de Puerto Rico, 131, 243
 San Luis de la Paz (Guanajuato) 144
 Santiago de Chile 196, 253
 Sureste de Uruguay 127
 Toledo 198
 Uruguay 204
 Valdivia 58, 211
 Venezuela 27, 36a, 104a, 248
están ahí bajo 31
 estar 82
 estrategias discursivas
 acuerdo/desacuerdo 113
 el uso del diálogo 49
 en historias de Mérida 12
 en el uso de partículas escalares 247
 en la interpretación 116
 en puertorriqueños de Nueva York 264
 en «Quién sabe dónde» 175
 interacción docente/alumno 154
 recurrencia 281
 repetición 32
 y variación 12
etcétera 126
 expresiones
 temporales 267
 formas de tratamiento
 en el español comercial 227
 en el mundo hispánico 100a
 en español y alemán 183
 en Honduras 57
 en la «Segunda Celestina» 134
 en las cartas de Indias 108
 en polaco y español 259
 segunda persona del singular 66
 variación sociolingüística 285
 fraseología 234
 confrontativa argentino-española 290
 contraste entre español, francés e inglés 117
 en Cinco horas con Mario 150
 en el habla coloquial puertorriqueña 187
 en el habla de San Juan 243
 en la negociación comercial 117
 en un ambiente rural 106
 la creación de locuciones 234
 y subgéneros encubiertamente paremiológicos 219
 género
 neutro de materia 99
 género
 aspectos teóricos 51
 chiste 278
 chistes, sales y agudezas de ingenio 219
 comercial 227
 conversacional 133, 211, 234, 242, 282
 de la negociación 91, 117
 de los discursos 290
 del aula 113, 154
 del debate 32
 diálogo 286
 discusión y enseñanza 168, 188
 informativo 51
 político parlamentario 102
 proceso penal 220
 regateos 218
 televisivo 78
 gestualidad 56
 gramática (aspectos)
 anglicismo 229
 artículo neutro 272
 del español de Puente Genil 225
 del español paraguayo 64
 (de)queísmo 24
 diminutivo 184

- discordancias pronominales 197
 en el español motevideano 148
 expresiones definidas 23, 46, 47
 género neutro 198
 neutro de materia 99
 pluralización 270
 sufijos 242
 habla 201
 culta de Bogotá 195
 culta de Caracas 289
 culta de Las Palmas 268
 culta de México 68
 culta de San Juan de Puerto Rico 131
 de estudiantes 291
 de la mujer 59, 158
 infantil 45, 72, 86
 juvenil 163
 popular de Córdoba 272, 273
 soldadesca 280
hasta 246, 247
incluso 246, 247
 interacción
 dialógica 49
 interjección 170, 257
 y marcadores del discurso 277
 interrogación
 entonación 178
 indirecta 5
 y emotividad 40
ir a + infinitivo 268
 laísmo 142
 leísmo 142, 148, 266
 en el habla de Caracas 206
lo + adjetivo + es que 83
 loísmo 142
 marcador del discurso
 adquisición 13
 aspectos teóricos 159a
bueno 251
 conectores 45, 58, 75, 95, 103, 112, 212, 213, 214
 conversación bilingüe español-catalán 28
decir
 e interjección 170, 277
 elementos alusivos 126
 en Cinco horas con Mario 150a
 en el habla femenina 59
 en el habla infantil 45
 en la conversación 211
 en los informativos de televisión 92
 en obras literarias 36
 en textos narrativos 120
 indicadores de registro 48
 marcadores de «cierre» 104
¿me entendés? 41
 nivel suprasegmental 59
nomás 105
 operadores de refuerzo 233
por supuesto 233
pues 103, 293
que 212, 214
 sociolingüística 58
 soportes coloquiales 97
vamos 61
 variación entonacional 58
 variación pragmático-discursiva 58
 variación sociolingüística 211
 y enseñanza 75, 159
me entendés 41
 modalidad
 la estructura de la situación 15
 y subjuntivo 284
nomás 105
 nombre
 género neutro 198
 sufijo *ada* 26
 sufijos diminutivos 131
 número
 pluralización de «hacer» 267
 pluralización en español 270
 oraciones
 independientes 212
 oralidad
 y la palabra compartida 39
 y retórica 2, 3
 oralidad y escritura
 articuladores discursivos 36
 aspectos teóricos y metodológicos 111
 diálogo y violencia 191
 en cartas de emigrantes andaluces 101
 en *Cinco horas con Mario* 150a
 en *Don Quijote* 185
 en *El amante bilingüe* 86

- en el diálogo literario 141
- en el discurso colonial de Nueva España 228
- en el discurso femenino 158
- en el Inca Atahualpa y Fray Vicente de Valverde 191
- en el *Poema de Mio Cid* 181
- en escolares chilenos 238
- en intervenciones parlamentarias 6
- en José María Arguedas 8
- en la cortesía 150
- en la narrativa santaclareña del siglo XIX 166
- en la «Segunda Celestina» 134
- en los apotegmas de Juan Rulfo 235
- en pleitos civiles 162
- en «El llano en llamas» 287
- la interjección y su traducción 257
- pautas para su análisis 230
- registros 114
- tratamientos en las cartas de Indias 108
- orden de palabras
 - anteposición del sujeto 172
 - concordancia verbal 152
 - e interrogación 40
 - la posición del sujeto 231
 - reduplicación de objetos con clíticos 152
- palabra
 - sufijo *ada* 26
- partículas
 - aditivas 246
 - escalares: *incluso* y *hasta* 247
- pero* 103
- por supuesto* 233
- pragmática
 - del discurso oral 190
 - del discurso político 36a
- preposición
 - ausencia 192
 - de* 245
 - dequeísmo 192
- pronombre
 - clítico 142, 148, 152, 206, 240, 265, 266
 - discordancias pronominales 197
 - en el español de Honduras 57
 - en el español de los Andes 240
- en el lenguaje político 36a
- formas de tratamiento
 - en el español comercial 227
 - en el mundo hispánico 100a
 - en español y alemán 183
 - en Honduras 57
 - en la «Segunda Celestina» 134
 - en las cartas de Indias 108
 - en polaco y español 259
 - segunda persona del singular 66
- objeto directo 240
- personal ausencia/presencia 29
- relativo 54, 128, 253
- prosodia
 - análisis sociolingüístico de la voz 115
 - contraste de lenguas 71
 - en el español de Chile 65
 - en la entonación canaria 87
 - funciones de la entonación 110
 - jerarquías prosódicas 262
 - procedimientos de demarcación 137
 - representación mental de los referentes 263
 - representación subyacente 62
 - ritmo del habla y ritmo narrativo 287
 - taxonomía de claves prosódicas 136
 - tiempo y ritmo 9
 - y sintaxis 137
- pues* 293
- que* 212, 214
- queísmo 192, 245
- registro
 - aspectos teóricos 48, 114
 - coloquial
 - cohesión 97
 - cortesía 132
 - «dichos» 187
 - elipsis 181
 - en las gramáticas del Siglo de Oro 244
 - estructuras interrogativas 40
 - locuciones 234
 - pre-texto y sentido, 279
 - sufijos apreciativos 242
 - pedagógico 60, 121
 - periodístico 30
 - radiofónico 15, 30, 180, 200, 281,

- televisivo 15, 30, 92, 175, 180, 281, 288
- político
 - discurso del poder 93
 - discurso parlamentario 6, 157
 - discurso político venezolano 37
 - manipulación del lenguaje 239
- relativo
 - cláusulas 54
 - en el español conversacional de Santiago de Chile 253
 - sin antecedente 128
- repetición 91
 - en el debate electoral 32
- retórica
 - y discurso 2
 - y oralidad 3
- risa 61
- ritmo 287
 - en el español canario 9
- saber 27
- si* 171
- sintagmas
 - nominales en la radio 200
- sintaxis
 - cambio sintáctico 84
 - variación sintáctica 55
 - y prosodia 137
- sociolingüística
 - ahí/allí* 248
 - análisis de la voz 115
 - aspectos teóricos 108, 149, 153, 186, 223, 250
 - conectores conjuntivos 58
 - contacto entre lenguas 31
 - de la entonación en Alcalá de Henares 178
 - de la voz verbal 55
 - de los marcadores del discurso 211
 - del adjetivo demostrativo 225
 - del cambio sintáctico 84
 - del leísmo/laísmo/loísmo 142
 - e informática 149, 223
 - en el español de Caracas 248
 - en el español de Chile 73
 - formas de tratamiento 57, 285
- sujeto: expresión vs. no expresión 151
- y variación sintáctica 55, 153, 250
- sólo* 145
- sufijo 26
 - ada* 26
 - en formaciones postnominales 26
 - en formaciones postverbales 26
- sufijos
 - apreciativos 242
 - diminutivos 131
- sujeto
 - anteposición en el español del Caribe 172
 - en las formas de tratamiento 183
 - expresión vs. no expresión 151
 - posición 231
 - presencia/ausencia 29
- sustantivo
 - verbo + sustantivo 81
- tipología
 - género
 - aspectos teóricos 51
 - chiste 278
 - chistes, sales y agudezas de ingenio 219
 - comercial 227
 - conversacional 133, 211, 234, 242, 282
 - de la invitación y respuesta 104a
 - de la negociación 91, 117
 - de los discursos 36a, 290
 - del aula 113, 154
 - del debate 32
 - diálogo 286
 - discusión y enseñanza 168, 188
 - informativo 51
 - político parlamentario 102
 - proceso penal 220
 - regateos 218
 - televisivo 78
 - habla 201
 - culta de Bogotá 195
 - culta de Caracas 289
 - culta de Las Palmas 268
 - culta de México 68
 - culta de San Juan de Puerto Rico 131
 - de estudiantes 291

- de la mujer 59, 158
 infantil 45, 72, 86
 juvenil 163
 popular de Córdoba 272, 273
 soldadesca 280
- registro
 aspectos teóricos 48, 114
 coloquial
 cohesión 97
 cortesía 132
 «dichos» 187
 elipsis 181
 en las gramáticas del Siglo de Oro 244
 estructuras interrogativas 40
 locuciones 234
 pre-texto y sentido, 279
 sufijos apreciativos 242
 pedagógico 60, 121
 periodístico 30
 radiofónico 15, 30, 180, 200, 281,
 televisivo 15, 30, 92, 175, 180, 281,
 288
 político
 discurso del poder 93
 discurso parlamentario 6, 157
 discurso político venezolano 36a, 37
 manipulación del lenguaje 239
 y política lingüística 24
- texto
 argumentativo 4, 52
 discriminatorio 20, 155
 narrativo 52
 pedagógico 18
- vamos 63
- variación
 en la lingüística actual 98
 sintáctica
 adjetivo demostrativo 225
 aspectos teóricos 153
 e identidad semántica 55
 e innovación 202
 el sujeto 151
 nuevas perspectivas 250
 y concordancia gramatical 255
 y estrategias discursivas 12
- y funcionalidad 153
- verbo
 aspectos
 morfosintácticos 140
 sociolingüísticos 140
- estar + adjetivo 82
- expresión cambio de estado 89
- expresiones de tiempo en la norma
 culta mexicana 68
- futuro 38
 futuro en -re 268
 futuro en el español rioplatense 205
 gerundio 248, 249
 indicativo en español de Puerto Rico 124
 indicativo/subjuntivo 83
 ir a + infinitivo 268
 modalidad 15, 284
 modo en la región andina de Bolivia 182
 núcleo + sustantivo 81
 pasado 160
 en Las Palmas de Gran Canaria 209
- perfecto
 compuesto 109, 138
 simple 109, 138
- perífrasis
 progresivas 248, 249
- pluralización de «hacer» en las expresiones
 temporales 267
- pluscuamperfecto de indicativo en -ra 204
- presente perfecto
 en el español bonaerense 80
- pretérito compuesto 79
 pretérito simple 79
- saber en el español de Venezuela 27
- sistema verbal del español haitiano en
 Cuba 194
- subjuntivo 284
 en el español de Puerto Rico 124
- voseo 66
- voz verbal 55
- vocativo
 en la «Segunda Celestina» 134
- voseo
 tratamientos de segunda persona 66,
 100a
 y tal 126
 ya 189

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. ALARCÓN, G., *Análisis del discurso*, La Paz, [Autor], 1998.
2. ALBALADEJO, T., «Sociolingüística en retórica: alteridad y diversidad en la acción discursiva», en P. Díez de Revenga y J. M^a Jiménez Cano (eds.), *Estudios de sociolingüística II. Sincronía y diacronía*, Murcia, DM Librero/Editor, 1999, págs. 35-52.
3. ALBALADEJO, T., «Retórica y oralidad», *Oralia*, 2, 1999, págs. 7-26.
4. ALBALADEJO MUR, M., «La argumentación en las organizaciones», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 783-793.
5. ALBANO VÁZQUEZ, H., «La interrogación indirecta en el habla de los niños preescolares», *Moenia*, 5, 1999, págs. 461-476.
6. ALCAIDE LARA, E.R., «Las intervenciones parlamentarias: lengua oral o lengua escrita», *Anuario de Estudios Filológicos*, 22, págs. 9-36.
7. ALCOBA, S. Y J. MURILLO, «Intonation in Spanish», en D. Hirst y A. Di Cristo (eds.), *Intonation systems: A survey of twenty languages*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998, págs. 152-166.
8. ALEZA, M., «La narrativa de José María Arguedas: estudio de algunos procedimientos lingüísticos», en M. Aleza y J. M^a Enguita, *Estudios lingüísticos de textos literarios hispanoamericanos*, Universitat de València, 1999, págs. 23-57.
9. ALMEIDA, M., *Tiempo y ritmo en el español canario: un estudio acústico*, Frankfurt, Vervuert, 1999.
10. ALTURO, N., «El papel de la anterioridad y de la perfectividad en la representación de estados y eventos», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 143-172.
11. ÁLVAREZ, ALEXANDRA, «Discurso», en E. Obediente Sosa (comp.), *El habla rural de la cordillera de Mérida*, Mérida, Universidad de Los Andes, 1998.
12. ÁLVAREZ, ALEXANDRA Y C. L. DOMÍNGUEZ, «Las historias de Mérida: variación y estrategias discursivas», *Iberoromania*, 50, 1999, págs. 1-27.
13. ANDERSEN, E. S. *et alii*, «Cross-linguistic evidence for the early acquisition of discourse markers as register variables», *Journal of Pragmatics*, 31, 1999, págs. 1339-1351.
14. ATTI DEL XXI CONGRESSO INTERNAZIONALE DI LINGUISTICA E FILOLOGIA ROMANZA (Palermo, 18-24 sept. 1995), G. Ruffino (ed.), Tubinga, Niemeyer, 6 vols., 1998.
15. ÁVILA, R., «Radio, televisión y lengua: hacia la norma internacional del español», en A. Morales *et alii* (eds.), págs. 73-89.
16. ÁVILA MUÑOZ, A., «La enseñanza del español basada en un corpus de lengua hablada», en J. M^a Becerra *et alii* (eds.); *La enseñanza de segundas lenguas*, Granada, Grupo de Investigación de Lingüística Aplicada, 1999, págs. 107-116.
17. AZORÍN, D. *et alii*, *Estudios para un corpus del español hablado en Alicante*, Alicante, Universidad, 1999.
18. BAIGET, E., J. M. COTS Y M. IRÚN, «La presencia de elementos metalingüísticos en el discurso pedagógico», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 17-26.

19. BALARI, S., «Formalismos gramaticales de unificación y procesamiento basado en restricciones», *REsLA* [Volumen monográfico], 1999, págs. 117-151.
20. BAÑÓN, A. M., «La representación discriminatoria de los inmigrantes africanos en el discurso oral», *Discurso*, 21-22, 1998, págs. 103-133.
21. BAÑÓN, A. M., «Apuntes para el análisis sintáctico-semántico de la locución "a lo mejor" en español hablado», en *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 137-146.
22. BAÑÓN, A. M., «Direcciones útiles para el estudio del discurso oral (I)», *Oralia*, 2, 1999, págs. 331-352.
23. BARRETO, A., *Colonialism political economy, language and ideology in Puerto Rico, 1898-1998*. Dissertation Abstracts International, 1999, 59, Ann Arbor, MI (DAI), DAI n° DA9908540, 1999.
24. BARRIGA, R. Y C. PARODI, «Alfabetización de indígenas y política lingüística entre discursos», en A. Herzfeld y Y. Lastra (eds.), *Las causas sociales de la desaparición de las lenguas en las naciones de América*, Hermosillo, 1999, págs. 21-35.
25. BENAVIDES, A. *et alii*, «Estrategias de productividad morfológica en el niño de tres a tres años y medio: el caso de los nombres de ocupaciones», *Función*, 1998, págs. 35-53.
26. BENIERS, E., «El sufijo *-ada* en formaciones postverbiales y postnominales en el español de México», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, II, 1998.
27. BENTIVOGLIO, P. Y E. G. WEBER, «El perfil discursivo del verbo *saber* en el español hablado de Venezuela», en A. Morales *et alii*, págs. 90-109.
28. BERENGUER, J. Y V. SALVADOR, «Análisis de algunos marcadores discursivos en un corpus conversacional bilingüe español-catalán», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, IV, 1998, págs. 41-50.
29. BLANCO, A., «Presencia/ausencia de sujeto pronominal de primera persona en español», *EA*, 72, 1999, págs. 31-40.
30. BLAS ARROYO, J. L., «Efectos del cambio de código en los medios de comunicación audiovisuales. Análisis del discurso bilingüe español-catalán», *Iberoromania*, 48, 1999, págs. 38-65.
31. BLAS ARROYO, J. L., «Están ahí *bajo*»: un caso de variación gramatical en una situación de contacto de lenguas», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 173-196.
32. BLAS ARROYO, J. L., «"Diga por qué, diga por qué...". La repetición en el debate político-electoral», *Revista de Investigación Lingüística*, 1, 1999, págs.
33. BLAS ARROYO, J. L., «La gramática de la determinación en español y catalán: puntos de coincidencia y de conflicto estructural para la desambiguación de los fenómenos de contacto», *Moenia*, 5, 1999, págs. 413-435.
34. BLAS ARROYO, J. L., «Las actitudes hacia el bilingüismo en las comunidades de habla hispánicas», *Lebende Sprachen*, 44, 1999, págs. 120-129.
35. BOGAZ, A., «La construcción del paisaje de la conciencia por niños de diferentes estratos socioeconómicos», *Lenguas Modernas*, 25, 1998, págs. 71-94.
36. BÓLDORI, R., «Los articuladores discursivos de la oralidad en obras de Tomás Eloy Martínez y Jorge Asís», en *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, III, págs. 2095-2104.
- 36a. BOLÍVAR, A., «The linguistic pragmatics of political pronouns in Venezuelan Spanish», en J. Verschuere (ed.), *Language and ideology. Selected papers of the 6th*

- International Pragmatics Conference*, Antwerp, International Pragmatics Association, 1999.
37. BOLÍVAR, A. Y C. KOHN, *El discurso político venezolano*, Caracas, Universidad Central de Venezuela, 1999.
38. BOLÓN, A., «Pasivos serán los de antes: apuntes discursivo-enunciativos sobre un valor de futuro», *Hispania*, 82, 1999, págs. 213-219.
39. BOLSI DE PINO, M^a B., «La lengua oral: construcción de la palabra compartida», en *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1411-1417.
40. BORETTI, S. H., «Emotividad en el estilo coloquial y estructuras interrogativas», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, J. A. Samper y M. Troya (coords.), I, Las Palmas de Gran Canaria, 1999, págs. 573-579.
41. BORETTI, S. H., «A propósito de "me entendés" en el español de la Argentina», *Oralia*, 2, 1999, págs. 139-154.
42. BRANCHADELL, A., «Language policy in Catalonia: Making liberalism come true», *Language and Communication*, 19, 1999, págs. 317-327.
43. BRAVO, D., «Face y rol social: eficiencia comunicativa en encuentros entre hablantes nativos y no nativos del español», *Revista de Estudios de Adquisición de la Lengua Española*, 10, 1998, págs. 11-41.
44. BRAVO, D., «Imagen "positiva" vs. imagen "negativa": pragmática socio-cultural y componentes de *face*», *Oralia*, 2, 1999, págs. 155-184.
45. BRAVO CLADERA, N., «Conectores semánticos y conectores pragmáticos: un estudio contrastivo de los textos en el español de niños bilingües y unilingües», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1419-1435.
46. BRIZUELA, M., «The selection of definite expressions in Spanish», en K. van Hoek, A. A. Kibrik y L. Noordman (eds.), *Discourse studies in cognitive linguistics*, Amsterdam, Benjamins, 1999, págs. 75-90.
47. BRIZUELA, M., *Definiteness types in Spanish. A study of natural discourse*. Dissertation Abstracts International, 1999, 60:6, Ann Arbor, MI (DAI), DAI n° DA9933743, University of Southern California, 1999.
48. BRIZUELA, M., E. ANDERSEN Y L. STALLING, «Discourse markers a indicators of register», *Hispania*, 82, 1999, págs. 128-142.
49. BUSTOS TOVAR, J. J. (DE), «El uso del diálogo como mecanismo de información y de opinión», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 108-117.
50. CALSAMIGLIA, H. Y A. TUSÓN, *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*, Barcelona, Ariel, 1999.
51. CAÑO, A. (DEL), «Los géneros orales informativos», en S. Alcoba (coord.), *La oralización*, Barcelona, Ariel, 1999, págs. 109-168.
52. CARRANZA, I., «Winning the battle in private discourse: rhetorical-logical operations in storytelling», *Discourse and Society*, 10, 1999, págs. 509-542.
53. CARRASCO SANTANA, A., «Revisión y evaluación del modelo de cortesía de Brown y Levinson», *Pragmalingüística*, 7, 1999, págs. 1-44.
54. CARREIRA, M. Y CH. CLIFTON, «Another word on parsing relatives clauses: eye-tracking evidence from Spanish and English», *Memory and Cognition*, 27, 1999, págs. 826-833.

55. CASANOVAS, M., «La identidad semántica en la variación sintáctica: un estudio empírico», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 237-260.
56. CASTELLÓ, A., «El gesto y la postura en la comunicación oral», en S. Alcoba (coord.), *La oralización*, Barcelona, Ariel, 1999, págs. 45-62.
57. CASTRO, AMANDA, *Pronominal address in Honduran Spanish*, Colorado State University, 1999.
58. CEPEDA, G., «La variación pragmático-discursiva, entonacional y sociolingüística de los conectores conjuntivos en el habla de Valdivia, Chile», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 103-121.
59. CEPEDA, G. Y M^a T. POBLETE, «Los marcadores discursivos en el habla femenina de Valdivia (Chile): nivel léxico y suprasegmental», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 591-598.
60. CERDÁN, L. Y M. LLOBERA, «Aplicación de un modelo semiótico de transcripción. Estudio de la expresión facial en el discurso del profesor», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 525-534.
61. CESTERO, A. M^a, «La risa en conversación», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 599-608.
62. CHELA-FLORES, B. Y J. M. SOSA, «La representación subyacente de la entonación dialectal del "maracucho"», *Oralia*, 2, 1999, págs. 71-82.
63. CHODOROWSKA, M., «On the polite use of *vamos* in Peninsular Spanish», *Pragmatics*, 9, 1999, págs. 343-356.
64. CHOI, J. K., *Languages in contact. A morphosyntactic analysis of Paraguayan Spanish from a historical and sociolinguistic perspective*. Dissertation Abstracts International, 59,9, 1998, Ann Arbor, 3424 MI (DAI), DAI n^o DA9907557, Georgetown University, 1999.
65. CID URIBE, M. E., H. ORTIZ Y H. PONS GALEA, «La estructura prosódica del español culto de Chile: estudio preliminar para una descripción fonológica», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 163-171.
66. CISNEROS, E. M., «Hacia un estudio del voseo. Aspectos históricos, pragmáticos y morfológicos de los tratamientos de segunda persona singular», *Litterae*, 7, 1998, págs. 76-94.
67. CODESIDO, A. I., «Aplicación clínica de la lingüística: un ejemplo de evaluación de la producción verbal espontánea en edad infantil», *Revista de Investigación Lingüística*, 1, 1999, págs. 1-10.
68. COLOMBO, F., «Tiempos verbales y expresiones de tiempo en la norma culta mexicana», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, II, 1998, págs. 187-194.
69. CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA DE LA AMÉRICA LATINA (11^o, 1996, Las Palmas de Gran Canaria, 22-27 julio). *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, J. A. Samper y M. Troya (coords.), Las Palmas de Gran Canaria, 3 vols., 1999.
70. CONGRESSO INTERNACIONAL DA ASSOCIAÇÃO DE LINGÜÍSTICA E FILOLOGIA DA AMÉRICA LATINA (ALFAL) (9^o, 1990, Campinas SP). *Atas do IX Congresso Internacional da ALFAL*, Instituto de Estudos da Linguagem, Campinas, III, IV, 1998.
71. CONTINI, M., C. FRANCHON Y A. RHARDISSE, «Analyse comparée de l'intonation en castillan et en aragonais», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, V, 1998, págs. 143-158.
72. CONTRERAS, C., «Oyente de dos lenguas, hablante de una: situación actual del escolar mapuche», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 957-967.
73. CONTRERAS-SEITZ, M., «El español de Chile desde una perspectiva sociolingüística», *ALPHA. Revista de Arte, Letras y Filosofía*, 14, 1998, págs. 137-165.
74. *CONTRIBUCIONES AL ESTUDIO DE LA LINGÜÍSTICA APLICADA*, J. de las Cuevas y D. Fasla (eds.), Asociación Española de Lingüística Aplicada, Logroño, 1999.
75. CORTÉS, L., «La lengua oral, los marcadores conectivos y su enseñanza», en P. Díez de Revenga y J. M^a Jiménez Cano (eds.), *Estudios de sociolingüística II. Sincronía y diacronía*, Murcia, DM Librero/Editor, 1999, págs. 91-108.
76. CORTÉS, L., «Bibliografía sobre el español hablado. Año 1997», *Oralia*, 2, 1999, págs. 353-377.
77. CROS, A. Y M. VILÁ, «Los usos formales de la lengua oral y su enseñanza», *Textos*, 22, 1999, págs. 49-64.
78. CUEVAS RUEDA, A. J., «La cortesía en los concursos televisivos: "cómo lo veis"», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 474-483.
79. DE BEDIA, A. M^a Y L. DÍAZ DE MARTÍNEZ, «Pretéritos perfectos simple y compuesto en el habla de Jujuy», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 147-154.
80. DE JONGE, B., «El tiempo de todos los tiempos: el uso del presente perfecto en el español bonaerense», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 297-304.
81. DE KOCK, J., «Convergencias y divergencias en dos corpus equivalentes», *Moenia*, 5, 1999, págs. 189-210.
82. DELBECQUE, N., «Usos innovadores de *estar* + adjetivo en América», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 183-200.
83. DE MELLO, G., «[Lo + adjetivo + es que] seguido de indicativo/subjuntivo: lo importantes es que tienes/tengas amigos», *Hispanic Review*, 67, 1999, págs. 493-507.
84. DÍAZ PERALTA, M., «Los condicionantes sociales del cambio sintáctico», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 969-978.
85. DÍEZ DE REVENGA, P., «El amante bilingüe y la percepción del dialecto», en P. Díez de Revenga y J. M^a Jiménez Cano (eds.), *Estudios de sociolingüística II. Sincronía y diacronía*, Murcia, DM Librero/Editor, 1999, págs. 109-122.
86. DÍEZ-ITZA, E., «El desarrollo del discurso en la etapa infantil: hacia una intervención evolutiva», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 349-354.
87. DORTA, J., «Focalización y tendencias prosódicas en la entonación canaria», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 201-217.
88. DUMITRESCU, D., «Fenómenos paralelos de contacto con el inglés entre el español y el rumano hablados en los Estados Unidos», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, V, 1998, págs. 275-284.

89. EDDINGTON, D., «On "becoming" in Spanish: A corpus analysis of verbs expressing change of state», *Southwest Journal of Linguistics*, 18, 1999, págs. 23-46.
90. ESPAÑOL ACTUAL. Monográfico dedicado al español de Venezuela; nos interesan, en especial, los capítulos dedicados a la concordancia gramatical (págs. 33-40) y al habla de San Luis de la Paz (págs. 63-71).
91. FANT, L., «La repetición como recurso para la negociación de identidades en la conversación espontánea», en *Actas del XIV Congreso de Romanistas Escandinavos* (Estocolmo, Agosto de 1999).
92. FERNÁNDEZ BERNÁRDEZ, C., «Marcadores discursivos de organización textual en los informativos de televisión», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 484-492.
93. FERNÁNDEZ LAGUNILLA, M., *La lengua en la comunicación política. I. El discurso del poder*, Madrid, Arco/Libros, 1999.
94. FERNÁNDEZ LAGUNILLA, M., *La lengua en la comunicación política. II. La palabra del poder*, Madrid, Arco/Libros, 1999.
95. FERNÁNDEZ ULLOA, T., «Los conectores sintácticos y pragmáticos en el castellano coloquial: análisis de un corpus oral de Bermeo (Bizkaia)», en J. M^a Becerra et alii (eds.), *La enseñanza de segundas lenguas*, Granada, Grupo de Investigación de Lingüística Aplicada, 1999, págs. 195-202.
96. FERREIROS, J. Y J.M. PARDO, «Improving continuous speech recognition in Spanish by phone-clas semicontinuous HMMs with pausing and multiple pronunciations», *Speech Communication*, 29, 1999, págs. 65-76.
97. FERRER, M^a C. Y C. SÁNCHEZ LANZA, «Recursos de cohesión: los soportes coloquiales», en *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, J.A. Samper y M. Troya (coords.), I, Las Palmas de Gran Canaria, 1999, págs. 635-639.
98. FERNÁNDEZ, MILAGROS, «El interés por la «variación» en la lingüística actual», en *Homenaje a Jesús Tusón*, Barcelona, Empúries, 1999, págs. 131-142.
99. FERNÁNDEZ JUNCAL, C., *Variación y prestigio: estudio sociolingüístico en el oriente de Cantabria*, Madrid, CSIC, 1998.
100. FERNÁNDEZ ULLOA, T., «Actitudes hacia la lengua en una comunidad bilingüe (País Vasco)», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 439-446.
- 100a FONTANELLA DE WEINBERG, M^a B., «Sistemas pronominales de tratamiento usados en el mundo hispánico», en I. Bosque y V. Demonte (coords.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, I, Madrid, Espasa-Calpe, págs. 1399-1425.
101. FRAGO, J.A., «Notas sobre el español antillano del siglo XVI en cartas de emigrantes andaluces», en A. Morales et alii (eds.), págs. 350-262.
102. FUENTES, C., «Lo oral en lo escrito: los enunciados parentéticos», *Moenia*, 5, 1999, págs. 225-246.
103. FUENTES, C., «Pero "Cuál es su valor"», *Philologia Hispalensis*, 1998, XII, págs. 123-145.
104. GARCÉS, M^aP., «Marcadores de "cierre" discursivo en español», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, IV, 1998, págs. 111-113.
- 104a GARCÍA, C., «The three stages of Venezuelan invitations and responses», *Multilingua*, 18, págs. 391-433.
105. GARCÍA, MARY ELLEN, «Nomás in a Mexican American dialect», en I. Gutiérrez-Rexach y F. Martínez-Gil (eds.), *Advances in Hispanic Linguistics: Papers from the*

- 2nd Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA, Cascadilla Press, I, 1999, págs. 16-25.
106. GARCÍA DE MESA, R., «El componente escatológico y sexual en refranes y dichos populares en un ambiente rural», *Paremia*, 8, 1999, págs. 215-218.
107. GARCÍA MARCOS, F., *Fundamentos críticos de sociolingüística*, Almería, Universidad, 1999.
108. GARCÍA MOUTON, P., «Tratamientos en las cartas de Indias», en A. Morales et alii (eds.), págs. 263-276.
109. GARCÍA NEGRONI, M^a M., «La distinción pretérito perfecto simple / pretérito perfecto compuesto. Un enfoque discursivo», *Discurso y Sociedad*, 1,2, 1999, págs. 45-60.
110. GARCÍA RIVERÓN, R., *Aspectos de la entonación hispánica III. Las funciones de la entonación en el español de Cuba*, Cáceres, Universidad de Extremadura, 1998.
111. GARRIDO MEDINA, J., «Oralidad, escritura, imagen: discurso y texto», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 65-73.
112. GARRIDO MEDINA, J., *Conectores contextuales en el discurso*, Quito, Abya Yala, 1999.
113. GHIO DE BELTZER, E., «Estrategias de acuerdo/desacuerdo en la conversación en el aula», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 649-658.
114. GIBBONS, J., «Register aspects of the literacy in Spanish», *Written Language and Literacy*, 2, 1999, págs. 63-88.
115. GIMENO, F. Y J. RODRIGO, «Análisis sociolingüístico de la voz», en A. Morales et alii (eds.), págs. 277-290.
116. GÓMEZ, P. A., «¿Qué entendemos cuando no (nos) entendemos? Estrategias de la interpretación según una teoría sistémico-social del significado», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 659-676.
117. GÓMEZ DE ENTERRÍA, J., E. HERNÁNDEZ Y L. SIERRA, «Negociación comercial a través de los fraseologismos en español, francés e inglés», *Paremia*, 8, 1999, págs. 243-248.
118. GÓMEZ GUINOVRT, J., «Bases lingüísticas y computacionales del procesamiento de la impropiedad estilística y la legibilidad», *REsLA* [Volumen monográfico], 1999, págs. 153-173.
119. GÓMEZ MOLINA, J. R., «Actitudes lingüísticas en Valencia y su área metropolitana: evaluación de cuatro variedades dialectales», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1027-1041.
120. GONZÁLEZ, M., «Género oral y marcas lingüísticas. Los marcadores pragmáticos», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 551-558.
121. GONZÁLEZ, V., L. CERDÁN Y M. LLOBERA, «Estudio del discurso interactivo en el aula. El alumno como profesor», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 559-568.
122. GRANDA, G. (DE), «Relación hispánica y transferencia quechua en dos fenómenos morfosintácticos del español andino», *Lexis*, XXIII, 1999, págs. 137-152. También en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1051-1058.
123. GREEN, K., «The preverbal marker *a* in a semi-creolized variety of non-standard dominican Spanish», en *Homenaje a Manuel Álvarez Nazario*, págs. 61-75.

124. GREGORY, A. E., *Discourse pragmatic analysis of indicative and subjunctive mood use in Costa Rican Spanish*. Dissertation Abstracts International, 1999, 59:9, Ann Arbor, MI (DAI), DAI n° DA9905738, University of Texas, Austin, 1999.
125. GUGENBERGER, E., «Entre el quechua y el castellano: manifestaciones del conflicto de identidades etnolingüísticas en un pueblo joven de Arequipa», *Lexis*, 23, 1999, págs. 257-300.
126. GUIL, P. (1999): «Proformas alusivas en la lengua oral», en *Linguística Testuale Comparativa*, Museum Tusculanum Press, págs. 89-99.
127. HAIFAU, R. y R. RIVERO, «Influencia portuguesa en el español hablado en la Región Sur-Este de Uruguay», en *Congreso Internacional da ALFAL*, IV, págs. 95-106.
128. HARE, C., «Relativo sin antecedente», *Moenia*, 5, 1999, págs. 211-224.
129. HELFRICH, U. «¡Es que nunca viene al parque». Esbozo sobre algunas formas de relieve en español», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, II, 1998, págs. 417-428.
130. HERNÁNDEZ, G., *De la radio al discurso radiofónico: un acercamiento semiótico*, México, Plaza y Valdés, 1898.
131. HERNÁNDEZ, M^a C., «Usos y valores de los sufijos nominales diminutivos en el habla culta de San Juan de Puerto Rico», en A. Morales *et alii* (eds.), págs. 308-323.
132. HERNÁNDEZ FLORES, M., «Politeness ideology in Spanish colloquial conversation: The case of advice», *Pragmatics*, 9, 1999, págs. 37-49.
133. HERNANDO CUADRADO, L. A., «Sobre la conversación y su análisis», *Oralia*, 2, 1999, págs. 265-278.
134. HERRERO RUIZ DE LOIZAGA, F. J., «El coloquio en el siglo XVI: cortesía, tratamiento y vocativos en la "Segunda Celestina" de Feliciano de Silva», *Oralia*, 2, 1999, págs. 221-240.
135. HIDALGO NAVARRO, A., «Procedures de demarcation dans l'alternance des prises de parole: interaction, syntaxe et prosodie», *Faits de Langue*, 13, 1999, págs. 110-124.
136. HIDALGO NAVARRO, A., «Hacia una taxonomía de claves prosódicas demarcativas de enunciados en el texto oral», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, Niemeyer, IV, 1998, págs. 139-152.
137. HOMENAJE A MANUEL ÁLVAREZ NAZARIO. *El caribe hispánico: perspectivas lingüísticas actuales*, en L.A. Ortiz (ed.), Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999.
138. HURTADO GONZÁLEZ, S., «El perfecto simple y el perfecto compuesto en el español actual: estado de la cuestión», *Epos*, XIV, 1998, págs. 51-68.
139. IBÁÑEZ, R., «El contexto del evento verbal», en *IX Congreso Internacional da ALFAL*, IV, págs. 353-365.
140. JENSEN, K., «El verbo español: aspectos morfosintácticos, sociolingüísticos y léxicofonéticos», *Hermes*, 20, 1998, págs. 277-280.
141. JORDAN, J., «Análisis pragmalingüístico del diálogo literario», *Hispania*, 82, 1999, págs. 213-219.
142. KLEIN-ANDREU, F., «Variación actual y reinterpretación histórica: *le/s, la/s, lo/s* en Castilla», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 197-220.
143. LABRADOR, M^a B., «Corpus bilingües y las tres "ces": contraste, comparación y contacto lingüísticos», *Estudios Humanísticos*, 21, 1999, págs. 201-212.

144. LASTRA, Y., «Testimonios del habla de San Luis de la Paz, Guanajuato», *EA*, 71, 1999, 63-71.
145. LEE, G., «Parsing Spanish *sólo*», en I. Gutiérrez-Rexach y F. Martínez-Gil (eds.), *Advances in Hispanic Linguistics: Papers from the 2nd Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA, Cascadilla Press, I, 1999, págs. 28-41.
146. LLISTERRI, J., «Transcripción, etiquetado y codificación de corpus orales», *REsLA* [Volumen monográfico], 1999, págs. 53-82.
147. LOPE BLANCH, J.M., «Actitudes sociolingüísticas: España y México», *ELUA*, 13, 1999, págs. 149-154.
148. LORENZO, E.G., «Casos de leísmo en el español montevideano», en *IX Congreso Internacional da ALFAL*, III, págs. 145-150.
149. LORENZO SUÁREZ, A. M., «Sociolingüística cualitativa y lingüística informática», *REsLA* [Volumen monográfico], 1999, págs. 247-261.
150. LORÉS, R., «The applicability of linguistic politeness studies to translation: A case de study», *Miscelánea*, 19, 1998, págs. 89-109.
- 150a. LOWE, J., «¿Cómo quieres que te lo diga? Devalued words in Miguel Delibe's Cinco horas con Mario», *Neophilologus*, 83, págs. 543-557.
151. LU, H.-CH., «El estudio de las variables expresión *vs* no expresión del sujeto», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 321-330.
152. LUJÁN, M., y C. PARODI, «Reduplicación de objetos con clíticos, orden de palabras y concordancia verbal», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 331-340.
153. MARTÍN BUTRAGUEÑO, P., «¿Es funcional la variación lingüística?», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 221-236.
154. MARTÍN MENÉNDEZ, S., «Estrategias discursivas en la interacción docente-alumno. Un enfoque pragmático-discursivo», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 723-729.
155. MARTÍN ROJO, L., *¿Cómo hablamos de los "inmigrantes"? Nombres, adjetivos y xenofobia*. Unidad didáctica, Madrid, Médicos del Mundo, 1998.
156. MARTÍN ROJO, L., «Análisis del discurso y enseñanza de las lenguas», *Textos*, 20, 1999, págs. 75-88.
157. MARTÍN ROJO, L. y T. VAN DIJK, «Había un problema y se ha seleccionado. La legitimación de la expulsión de emigrantes "ilegales" en el discurso parlamentario español», en L. Martín Rojo y R. Whittaker (eds.), *Poder-decir o el poder de los discursos*, Madrid, Arrecife, 1998, págs. 169-234.
158. MARTÍN ZORRAQUINO, M^a A., «Oralidad y escritura en el discurso femenino (con referencia especial al ámbito hispánico)», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 23-45.
159. MARTÍN ZORRAQUINO, M^a A., «Los marcadores del discurso en la enseñanza del español como lengua extranjera», en J. M^a Becerra *et alii* (eds.), *La enseñanza de segundas lenguas*, Granada, Grupo de Investigación de Lingüística Aplicada, 1999, págs. 51-80.
160. MARTÍNEZ DE LÓPEZ, A. *et alii*, «Alternancia y frecuencia de uso en las condicionales contrafactuales de pasado: una interpretación cualitativa», en *IX Congreso Internacional da ALFAL*, III, págs. 97-106.

- 159a MARTÍN ZORRAQUINO, M^a A. Y J. PORTOLÉS, «Los marcadores del discurso», en I. Bosque y V. Demonte (coords.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, I, Madrid, España-Calpe, págs. 4051-4213.
161. MARTÍNEZ-MOYA, M^a D., «“Background” sociolingüístico del sistema educacional bilingüe de la comunidad autónoma vasca», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1105-1115.
162. MARTÍNEZ ORTEGA, M^a A., «Reflejos de registro oral en pleitos civiles fechados entre 1504 y 1637», *Oralia*, 2, 1999, págs. 279-287.
163. MAZO, M. (DEL), «Las jergas juveniles del español actual», *Textos*, 22, 1999, págs. 35-48.
164. MENA LEDESMA, D., «Actitudes lingüísticas e ideología educativas», *Alteridades*, 9, 1999, págs. 51-70.
165. MESSNER, D., «Spanish dogs understand German: Spanische hunde verstehen Deutsch», *Lebende Sprachen*, 44, 1999, págs. 175-176.
166. MESTRE, G., «Algunos fenómenos morfosintácticos y ortográficos en la narrativa santaclareña del siglo XIX», *Islas*, 118, 1998, págs. 45-52.
167. MICHE, E., «El modelo ginebrino de análisis del discurso», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 74-82.
168. MIRET, I. Y A. TUSÓN, «La discusión como instrumento de aprendizaje», *Textos*, 20, 1999, págs. 5-8.
169. MIYOSHI, J., «Algunas reflexiones sobre “acá” y “allá”», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 359-365.
170. MONTES, R., «The development of discourse markers in Spanish interjections», *Journal of Pragmatics*, 31, 1999, págs. 1289-1319.
171. MONTOLÍO, E., «“¡Si nunca he dicho que estuviera enamorada de él!” Sobre construcciones independientes introducidas por *si* con valor replicativo», *Oralia*, 2, 1999, págs. 37-70.
172. MORALES, A., «Anteposición de sujeto en el español del Caribe», en *Homenaje a Manuel Álvarez Nazario*, págs. 77-98.
173. MORALES, A., «Tendencias de la lengua española en Estados Unidos», *Anuario del Instituto Cervantes*, 2, 1999, págs. 241-272.
174. MORALES, A. *et alii*, *Estudios de lingüística hispánica. Homenaje a María Vaquero*, San Juan, Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1999.
175. MORALES CARMONA, P., «Pragmática y estrategias comunicativas: ¿Quién sabe dónde?», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 493-501.
176. MORANT, R., M. PEÑARROYA Y J. TORNAL, *Mujeres y lenguaje: una mirada masculina*, Valencia, Universidad, 1998.
177. MORENO DE ALBA, J., «Actitudes de los mexicanos con respecto a la corrección lingüística y a la relación de la lengua española con la identidad nacional», en A. Morales *et alii* (eds.), *Estudios de lingüística hispánica. Homenaje a María Vaquero*, San Juan, Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1999, págs. 372-382.
178. MORENO FERNÁNDEZ, F., «Aspectos sociolingüísticos de la entonación en el español de Alcalá de Henares (Madrid). A propósito de dos enunciados interrogativos», en A. Morales *et alii* (eds.), págs. 348-371.
179. MORENO FERNÁNDEZ, F., «La formación de *corpus-corpora* de lengua hablada», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 447-464.

180. MORENO FERNÁNDEZ, F. Y L. FLORIÁN, «El Proyecto *DIES-RTVP* (ESPAÑA). El lenguaje de la radio, la televisión y la prensa», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 83-90.
181. MORILLO VELARDE, R., «Valor del presente en la reconstrucción histórica. La elipsis en el español coloquial y en el Poema de Mio Cid», *LEA*, 21, 1999, págs. 5-23.
182. MOYA, O., «Tendencias en el modo verbal del castellano en la región andina de Bolivia», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1143-1149.
183. MURCIA, J., «Subject, topic and agent accounting for the addressee in instructions in English, German and Spanish», *Linguistics*, 37, 1999, 13-40.
184. NISHIMURA, K., «Los diminutivos en Bogotá, Caracas y Madrid: análisis de un corpus lingüístico», *Lingüística Hispánica*, 22, 1999, págs. 93-113.
185. NUESSEL, F., «Theory and discourse in Don Quijote», en I. Gutiérrez-Rexach y F. Martínez-Gil (eds.), *Advances in Hispanic Linguistics: Papers from the 2nd Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA, Cascadilla Press, I, 1999, págs. 248-264.
186. NUESSEL, F., «The Spanish-speaking world: A practical introduction to Sociolinguistic», *Lingua*, 107, 1999, págs. 145-156.
187. NÚÑEZ DE ORTEGA, R. E I. LABORDE, «Los dichos en el habla coloquial puertorriqueña», en A. Morales *et alii* (eds.), *Estudios de lingüística hispánica. Homenaje a María Vaquero*, San Juan, Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1999, págs. 409-427.
188. NUSSBAUM, L., «La discusión como género discursivo y como instrumento didáctico», *Textos*, 20, 1999, págs. 9-18.
189. OCAMPO, A.M. Y F.A. OCAMPO, «El adverbio “ya” como marcador aspectual perfecto en español rioplatense», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 381-388.
190. OESTERREICHER, W., «Pragmática del discurso oral», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Lingüística e Filologia Romanza*, IV, 1998, págs. 203-212.
191. OESTERREICHER, W., «Dialogue and violence: The Inca Atahualpa meets Fray Vicente de Valverde», *Pragmatics and Beyond*, 66, 1999, págs. 431-463.
192. ORELLANO DE MARRA, V., «Precisiones sobre dequeísmo desde una mirada funcional: “nosotros” como sujeto regente de la cláusula», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 389-397.
193. OKIHARA, M., «Consideración sobre el *como* atenuativo», *Lingüística Hispánica*, 21, 1988, págs. 1-20.
194. ORTIZ, L.A., «El sistema verbal del español haitiano en Cuba: implicaciones para las lenguas en contacto en el Caribe», en *Homenaje a Manuel Álvarez Nazario*, págs. 295-315.
195. OTÁLORA DE FERNÁNDEZ, H., «Estudio del habla culta de Bogotá», *Litterae*, 1998, págs. 210-217.
196. OYANEDEL, M. Y J. L. SAMANIEGO, «Notas para un nuevo perfil lingüístico del español de Santiago de Chile», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1177-1186.
197. PALACIOS, A., «Discordancias pronominales en el español de América», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1187-1195.

198. PAREDES, F., «Neutro de materia y otras discordancias de género en Toledo», *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1197-1206.
199. PARODI, C., «The agreement system of Los Angeles Spanish and the Media», en I. Gutiérrez-Rexach y F. Martínez-Gil (eds.), *Advances in Hispanic Linguistics: Papers from the 2nd Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA, Cascadilla Press, II, 1999, págs. 519-529.
200. PARODI, C., «El español de Los Ángeles y los medios de comunicación: la duplicación de sintagmas nominales en la radio», *Oralia*, 2, 1999, págs. 27-36.
201. PEREYRA DE PALMA, S., «El discurso de las asociaciones humanitarias: algunas estrategias enunciativas y argumentativas», *Signo y Seña*, 9, 1998, págs. 393-422.
202. PÉREZ-LEROUX, A. T., «Innovación sintáctica en el español del Caribe y los principios de la gramática universal», en *Homenaje a Manuel Álvarez Nazario*, págs. 99-118.
203. PÉREZ-LEROUX, A. T. y P. SCHULZ, «The role of tense and aspect in the acquisition of factivity: children's interpretation of factive complements in English, German and Spanish», *First Language*, 19, 1999, págs. 29-54.
204. PEDRETTI DE BOLÓN, A., «El pluscuamperfecto de indicativo en -ra en el español del Uruguay», en *IX Congreso Internacional da ALFAL*, III, págs. 243-252.
205. PEDRETTI DE BOLÓN, A., «Pasivos serán los de antes: apuntes discursivo-enunciativos sobre un valor de futuro», *Hispania*, 82, 1999, págs. 830-840.
206. PÉREZ ARREAZA, L., «La función acusativa del clítico *le* en el habla de Caracas». Ponencia presentada en las IV Jornadas de Investigación del Núcleo de Decanos de Humanidades y Educación, Valencia (Venezuela), 1999.
207. PÉREZ GUERRA, J., «Estándares de anotación en lingüística de corpus», *REsLA* [Volumen monográfico], 1999, págs. 25-52.
208. PINO MORENO, M. y M. SÁNCHEZ SÁNCHEZ, «El subcorpus oral del banco de datos crea-corde (Real Academia Española): procedimientos de transcripción y codificación», *Oralia*, 2, 1999, págs. 83-138.
209. PIÑERO, G., «La expresión del pasado próximo en la norma culta del español de Las Palmas de Gran Canaria», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1237-1243.
210. PLACENCIA, M. E., «Ecuadorian Spanish vs Peninsular Spanish», *Spanish Applied Linguistics*, 2, 1998, págs. 71-106.
211. POBLETE, M^a T., «La variación en la construcción de textos orales ligada al uso de marcadores discursivo-conversacionales», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 89-102.
212. PORROCHE, M., «Algunos aspectos del uso de *que* en el español conversacional (*que* como introductor de oraciones independientes)», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, IV, págs. 245-255.
213. PONS, S., «La conexión frente a otras categorías del habla», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, IV, págs. 321-244, págs. 235-244.
214. PORROCHE, M., «Algunos aspectos del uso de *que* en el español conversacional (*que* como introductor de oraciones independientes)», en *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, IV, págs. 245-255.
215. POYATOS, F., «Desarrollo del lenguaje personal y de sus cosistemas no verbales», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 795-804.
216. POYATOS, F., «Discurso interactivo y comunicación no verbal: lenguaje oral, escritura, lectura, transcripción. I. Discurso en vivo verbal-no verbal, texto escrito y lectura», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 805-812.
217. POYATOS, F., «Discurso interactivo y comunicación no verbal: lenguaje oral, escritura, lectura, transcripción. II. Estudio y transcripción del hablar interactivo y elaboración de inventarios audiovisuales culturales», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 813-825.
218. PREGO VÁZQUEZ, G., «La cortesía: control interaccional y negociación de identidades en regateos de ferias rurales gallegas», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 773-781.
219. PUERTAS, F. E., «Chistes, sales y agudezas de ingenio: un subgénero encubierto-paremiológico», *Paremia*, 8, 1999, págs. 429-434.
220. QUESADA PACHECO, J. A., *Análisis del discurso oral en el proceso penal*, San José, Editorial Universidad Estatal a Distancia, 1998.
221. PUGA, J., «Elusión e insinuación: la atenuación en el castellano de Chile», *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 37, 1999, págs. 123-138.
222. RAITER, A., «Registros, cambio lingüístico y educación», *Textos*, 22, 1999, págs. 11-22.
223. RAMALLO, F. F., «Informática y sociolingüística cuantitativa», *REsLA* [Volumen monográfico], 1999, págs. 263-290.
224. RAMOS, M. F., «Progressive construction in the Spanish spoken in Puerto Rico», *Working Papers in Linguistics*, 52, 1999, págs. 97-112.
225. RANSOM, D. L., «Variación sintáctica del adjetivo demostrativo en español», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 121-142.
226. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *CREA-CORDE. Transcripción y codificación de textos orales*, Madrid, Real Academia Española, 1999.
227. RINGER, D., «Forms of address in the commercial Spanish of five Latin American cities», en I. Gutiérrez-Rexach y F. Martínez-Gil (eds.), *Advances in Hispanic Linguistics: Papers from the 2nd Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA, Cascadilla Press, I, 1999, págs. 110-118.
228. RIVERA AYALA, S., *Space, body and power. Strategies of colonial discourse in some texts of New Spain*. Dissertation Abstracts International, 1998, 55:7, Ann Arbor, MI (DAI), DAI n^o DA9842225, University of Syracuse, 1998.
229. RODRÍGUEZ SEGURA, D., «El empleo del anglicismo como núcleo de ciertas licencias expresivas en los medios de comunicación», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 631-638.
230. ROMÁN, M., «Manifestaciones de oralidad en los textos escritos. Pautas para su análisis», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, III, págs. 791-800.
231. RON, M^a P., «The position of the subject in Spanish and clausal structure: evidence from dialectal variation». Dissertation Abstracts International, 1999, 59:12, 4417 Ann Arbor, MI (DAI), DAI n^o DA9913877, Northwestern, 1999.
232. ROSEMBERG, C. R. y A. M^a BORZONE DE MANRIQUE, «Interacción verbal y cognición: el desarrollo de los niños collas en el entorno familiar y escolar», *Lenguas Modernas*, 25, 1998, págs. 95-113.
233. RUIZ GURILLO, L., «"Por supuesto, estamos de acuerdo": un análisis argumentativo de los operadores de refuerzo», *Oralia*, 2, 1999, págs. 241-261.

234. RUIZ GURILLO, L., «La creación de locuciones en la construcción textual de la conversación coloquial», en *Acti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza IV*, págs. 257-268.
235. RUIZ PÉREZ, P., «De la oralidad a la literatura: la formulación autobiográfica de los Apotegmas de Juan Rufo», *BRAE*, 78, 1998, 401-426.
236. SALA, M., «Lenguas en contacto en el ámbito hispánico», en *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas* (Birmingham, 21-26 de agosto de 1995), A. M. Ward, *et alii*, University of Birmingham, Edgbaston, Birmingham, 1998, I, págs. 27-40.
237. SALAS, R., *Lenguaje, estado y poder en el Río de la Plata*, Buenos Aires, Instituto de Investigaciones de Historia del Derecho, 1998.
238. SALAZAR, O., «Rasgos de oralidad en la escritura: análisis de composiciones narrativas producidas por escolares chilenos», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1695-1705.
239. SALVADOR PLANS, A., «La manipulación política del lenguaje: el caso de Extremadura», *Lusitanica et Romanica: Festschrift für Dieter Woll*, Hamburgo, Buske, 1998.
240. SÁNCHEZ, LILIANA, «Features and the direct object pronominal system of Andean Spanish», en I. Gutiérrez-Rexach y F. Martínez-Gil (eds.), *Advances in Hispanic Linguistics: Papers from the 2nd Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA, Cascadilla Press, II, 1999, págs. 530-545.
241. SÁNCHEZ QUINTANA, N., «El discurso referido. Análisis del discurso de hablantes nativos de español», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 607-616.
242. SANMARTÍN, J., «A propósito de los sufijos apreciativos en la conversación coloquial: sus valores semánticos y pragmáticos», *Oralia*, 2, 1999, págs. 185-220.
243. SANTOS, J., «El "concepto metafórico" como instrumento de análisis semántico. Reflexión teórica a partir de ejemplos de la norma culta y de la norma jovel del habla de San Juan, Puerto Rico», en A. Morales *et alii* (eds.), págs. 574-587.
244. SATORRE, F.J., «La lengua coloquial en las obras gramaticales y lexicográficas del Siglo de Oro», en *Actas del I Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística*, Madrid, Arco/Libros/Centro Ramón Piñeiro, 1999, págs. 615-625.
245. SCHWENTER, S.A., «Evidentiality in Spanish Morphosyntax: A reanalysis of (*de*) *quismo*», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 65-88.
246. SCHWENTER, S.A., «Two types of scalar particles: Evidence from Spanish», en I. Gutiérrez-Rexach y F. Martínez-Gil (eds.), *Advances in Hispanic Linguistics: Papers from the 2nd Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA, Cascadilla Press, II, 1999, págs. 546-561.
247. SCHWENTER, S.A., *Pragmatics of conditional marking: implicature, scalarity, and exclusivity*, Nueva York, Garland, 1999.
248. SEDANO, M., «"Ahí o allí" Un estudio sociolingüístico», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 51-65.
249. SEDANO, M., «"Qué verbos pueden usarse en gerundio dentro de las perífrasis progresivas con el auxiliar *estar*"», en A. Morales *et alii* (eds.), *Estudios de lingüística hispánica. Homenaje a María Vaquero*, San Juan de Puerto Rico, Universidad de Puerto Rico, 1999, págs. 613-628.

250. SERRANO, M^a J., «Nuevas perspectivas en variación sintáctica», en M^a J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 1999, págs. 11-50.
251. SERRANO, M.J., «Bueno como marcador discursivo de inicio de turno y contraposición: estudio sociolingüístico», *International Journal of the Sociology of Language*, 14, 1999, págs. 115-133.
252. SILVA-CORVALÁN, C., «*Ahora*: from temporal to discourse deixis», en R. Blake, D. Ransom y R. Wright (eds.), *Essays in Hispanic Linguistics dedicated to Paul M. Lloyd*, Juan de La Cuesta, Liverpool, 1999.
253. SILVA-CORVALÁN, C., «"Copias pronominales" en cláusulas relativas en el español conversacional de Santiago de Chile», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 447-454.
254. SIMOUNET, A., «Idioma e identidad: vínculos que siempre no están unidos», en A. Morales *et alii* (eds.), *Estudios de lingüística hispánica. Homenaje a María Vaquero*, San Juan, Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 1999, págs. 615-636.
255. SOLER ARECHALDE, M^a A., «Concordancia gramatical y variación sintáctica. Reflejos en el español de México», *EA*, 71, 1999, págs. 33-40.
256. SORENSEN, H., «El verbo "decir" como marcador de discurso en el habla de Caracas», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1273-1282.
257. SORIANO, A., «L'interjection dans la BD: réflexions sur sa traduction», *Meta*, 44, 1999, págs. 582-603.
258. SPANG, K., *Hablando se entiende la gente: introducción a la comunicación no verbal*, Madri, Iberoamericana, 1999.
259. SWENDERSKA, E., «Les formes d'adresse en polonais et en espagnol: quelques commentaires sur l'analyse comparative», *Studia Romanica Posnaniensia*, 23, 1998, págs. 125-134.
260. SZIMANSKI, M.H., «Re-engaging and dis-engaging talk in activity», *Language in Society*, 28, 1999, págs. 1-23.
261. TAPIAS, D., «Sistemas de reconocimiento de voz en la telecomunicaciones», *REsLA* [Volumen monográfico], 1999, págs. 83-102.
262. TOLEDO, G., «Jerarquías prosódicas en el español», *RSEL*, 29, 1999, págs. 69-104.
263. TOLEDO, G., «Representación mental de los referentes del mundo e icono prosódico en una narrativa espontánea: el español de Buenos Aires», *Moenia*, 5, 1999, págs. 387-396.
264. TORRES, L., «Borrowing strategies in New York Puerto Rican discourse», en J. Gutiérrez-Rexach y J. del Valle (eds.), *Proceedings of The First Hispanic Linguistics Colloquium*, Columbus, Ohio State University, 1998.
265. TORRES CACUULLOS, R., «Construction frequency and reductive change diachronic and register variation in Spanish clitic climbing», *Language Variation and Change*, 11, 1999, págs. 143-170.
266. TORRES CACUULLOS, R. y J.E. HERNÁNDEZ, «A *trabajarle*: la construcción intensiva en el español mexicano», *Southwest Journal of Linguistics*, 18, 1999, págs. 79-100.
267. TORROJA DE BONE, N., «La pluralización de "hacer" en las expresiones temporales. Su manifestación en el habla de Caracas», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, I, págs. 497-509.

268. TROYA, M., «Sobre el uso de "ir a + infinitivo" y del futuro en "-re" en la norma culta del español de Las Palmas de Gran Canaria», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, 1999, págs. 1293-1298.
269. TUSÓN, A. Y V. UNAMUNO, «"De qué estamos hablando" El malentendido en el discurso oral», *Revista Iberoamericana de Discurso y Sociedad*, 1, 1999, págs. 19-34.
270. UBER, D.R., «Un enfoque funcional sobre la pluralización en español», en *IX Congreso Internacional da ALFAL*, III, págs. 37-44.
271. URUBURU, A., «Registros, usos dialectales y enseñanza de la lengua», *Textos*, 22, 1999, págs. 23-34.
272. URUBURU, A., «El artículo neutro en el habla popular de Córdoba», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs. 495-502.
273. URUBURU, A., «Adjetivos calificativos en el habla popular de Córdoba», en *Contribuciones al estudio de la Lingüística Aplicada*, págs.
274. VAN DER HOUWEN, F., «Organizing discourse: Direct and indirect speech in Mexican Spanish», *Linguistics in the Netherlands*, 15, 1998, págs. 123-134.
275. VANN, R.E., «Language exposure in Catalonia: An example of indoctrinating linguistic ideology», *Word*, 50, 1999, págs. 191-209.
276. VANN, R.E., «Reversal of linguistic fortune: Dimensions of language conflict in Autonomous Catalonia», *Language and Communication*, 19, 1999, págs. 317-327.
277. VÁZQUEZ VEIGA, N., «Notas en torno a algunos elementos «residuales»: la interjección y los marcadores del discurso», en *Actas del I Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística*, Madrid, Arco/Libros/Centro Ramón Piñero, 1999, págs. 673-684.
278. VIGARA, A. M^a, «Sobre el chiste, texto lúdico», *Espéculo*. Revista digital cuatrimestral, 10, 1998-1999. Capítulo I. de la obra, *El chiste y la comunicación lúdica. Lenguaje y praxis*, Madrid, Ediciones Libertarias, 1994.
279. VIGARA, A. M^a, «Pre-texto y realización del sentido en el español coloquial», *Espéculo*. Revista digital cuatrimestral, 12, 1999. Publicado anteriormente en *Paremia*, 2, 1993, págs. 267-275.
280. VIGARA, A. M^a, «Comunicarse en el cuartel: habla y vida soldadesca», en P. Díez de Revenga y J. M^a Jiménez Cano (eds.), *Estudios de sociolingüística II. Sincronía y diacronía*, Murcia, DM Librero/Editor, 1999, págs. 309-338.
281. VIGARA, A. M^a, «La recurrencia como estrategia de interacción en la entrevista radiofónica y televisiva», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 502-512.
282. VIGARA, A. M^a, *El hilo del discurso: ensayos de análisis conversacional*, Quito, Abya Yala, 1999.
283. VV.AA., *Revista Española de Lingüística Aplicada*,. Volumen monográfico dedicado a los corpus, 1999.
284. WASA, A., «El subjuntivo y la modalidad», *Hispania*, 82, 1999, págs. 121-127.
285. REES DE DONATI, I.A., «Variación sociolingüística de las formas de tratamiento en la ciudad de Trelew», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1251-1254.
286. WHITTAKER, R. Y L. MARTÍN ROJO, «A dialogue with bureaucracy: register, genre and information management as constraints on interchangeability», *Journal of Pragmatics*, 31, 1999, págs. 149-189.
287. WILLIAMSON, R., «Ritmo del habla y ritmo narrativo en "El llano en llamas"», *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 22, 1998, págs. 371-380.
288. YÉPEZ, A.G., «Lo que necesitas es amor: dos estilos de moderar al servicio de un mismo objetivo», en J. Garrido Medina (ed.), *La lengua y los medios de comunicación*, Madrid, Universidad Complutense, I, 1999, págs. 513-525.
289. YOON, S., «El español de Venezuela. En torno al habla culta de Caracas», *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 1325-1335.
290. ZAMORA SALAMANCA, F. J. Y M. CARRERA DE LA RED, «Fraseología confrontativa argentino-española en los medios de comunicación», en *IX Congreso Internacional da ALFAL*, IV, págs. 219-228.
291. ZAMUDIO, B., L. ROLANDO Y M^a J. ALONSO, «Estructuración estereotípica de campos argumentativos en dos discusiones entre estudiantes del primer ciclo universitario», en *Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*, II, págs. 839-844.
292. ZAVALA, V., «Reconsideraciones en torno al español andino», *Lexis*, XXIII, 1999, págs. 25-86.
293. ZAVALA, V., «Borrowing evidential function from Quechua: The role of *pues* as a discourse marker in Andean Spanish», *Journal of Pragmatics*, 31, 1999, págs.